

say that to him in all sincerity—has implied that there has been a breach of an agreement. I think the hon. gentleman misunderstood the agreement because I made it very clear on the last meeting day of that Committee that the agreement that we would not move concurrence only held while the Committee was deliberating. Once it had completed its work that deal was off, and that was clearly understood by most, if not all, members of the Committee. That certainly was my understanding. I regret very much that the hon. gentleman would suggest we would be a party to a breach of such an agreement.

**Mr. Lefebvre:** Madam Speaker, an agreement to me is an agreement. There was no such understanding as explained by the Member who just spoke.

**Mr. Collenette:** Madam Speaker, as a member of this Committee before I was elevated to Cabinet—

**Mr. Beatty:** Being appointed to this Cabinet is not an elevation.

**Mr. Collenette:**—I must take issue with my colleagues on the other side and support the Chairman of the Committee. It is true we did not have any agreement in the words of “an agreement”, but there was a general understanding along the lines explained by my colleague from Pontiac-Gatineau-Labelle (Mr. Lefebvre). I regret that this kind of debate is taking place on the floor of the Chamber. Perhaps we could settle it outside the Chamber.

**Madam Speaker:** At any rate, perhaps that is a good suggestion. I leave it to Hon. Members, but I do have an obligation to ask the House if it will give its unanimous consent to move acceptance of the seven reports on parliamentary reform.

**Mr. Nielsen:** Without debate.

**Madam Speaker:** Does the House give its unanimous consent?

**Some Hon. Members:** Agreed.

**Some Hon. Members:** No.

**Madam Speaker:** There is not unanimous consent.

**Some Hon. Members:** Shame!

**Mr. Huntington:** One big game after another. What a phony show.

### Order Paper Questions

## ROUTINE PROCEEDINGS

[Translation]

### CANADA STUDENT LOANS PROGRAM

TABLING OF ANNUAL REPORT FOR LOAN YEAR 1981-82

**Hon. Serge Joyal (Secretary of State):** Madam Speaker, pursuant to Standing Order 46(2), I have the honour of tabling, in both official languages, the report on the Canada Student Loans Program for loan year 1981-82.

\* \* \*

[English]

### CANADA ELECTIONS ACT

MEASURE TO AMEND

**Hon. Perrin Beatty (Wellington-Dufferin-Simcoe)** moved for leave to introduce Bill C-692, an Act to amend the Canada Elections Act.

**Madam Speaker:** Is it the pleasure of the House that the Hon. Member shall have leave to introduce the Bill?

**Some Hon. Members:** Agreed.

**Mr. Beatty:** Madam Speaker, the purpose of this Bill is to ensure that all Canadians, no matter where they reside, will be able to exercise one of the most fundamental rights in a democracy, the right to participate in an election. If this Bill passes, it will prevent the repetition of a shocking incident during the Central Nova by-election where a Canadian citizen living in the United States was investigated for participating in the by-election.

Motion agreed to, Bill read the first time and ordered to be printed.

\* \* \*

● (1520)

### QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

(Questions answered orally are indicated by an asterisk.)

**Mr. John Evans (Parliamentary Secretary to President of the Privy Council):** Madam Speaker, the following questions will be answered today: 4,433 and 4,927.

[Text]

#### SUBSIDIES FOR NUCLEAR POWER

Question No. 4,433—**Mr. Gass:**

What amount was spent by the Government for the subsidizing of nuclear power (a) during each year 1971 to 1981 (b) inside Canada (c) outside Canada?

**Mr. John Evans (Parliamentary Secretary to President of the Privy Council):** I am informed by the Department of